



**MARKSCHEME  
BARÈME DE NOTATION  
ESQUEMA DE CALIFICACIÓN**

**May / mai / mayo 2012**

**JAPANESE / JAPONAIS / JAPONES B**

**Standard Level  
Niveau Moyen  
Nivel Medio**

**Paper / Épreuve / Prueba 1**

*The answers given in this markscheme contain the essential information that candidates are expected to provide in order to gain full marks for each question.*

*Where appropriate, the information may be expressed in phrases other than those indicated, but full marks may only be awarded if all the necessary information is given.*

*Incomplete answers should be marked as directed.*

*Do not use half marks.*

*Unless otherwise indicated no marks are to be awarded or deducted for use of language: linguistic errors should only be taken into account if communication is severely impaired and the answer is incomprehensible to a normal speaker of the language.*

***Assistant Examiners are requested to wait until they are contacted by their team leader before beginning the marking (see the examiners instructions for further details).***

*Les réponses données dans ce barème de notation contiennent l'essentiel de ce qu'on demande aux candidats pour qu'ils puissent obtenir la note maximum pour chaque question.*

*Les réponses peuvent être formulées différemment mais la note maximum ne sera attribuée que si le contenu de la réponse est exact.*

*Les réponses incomplètes seront notées selon les indications données.*

*En aucun cas, des demi-points ou des fractions ne doivent être attribués.*

*À moins d'une indication spécifique, aucun point ne sera ni ajouté ni ôté pour l'utilisation de la langue : les erreurs linguistiques ne seront prises en considération que si elles nuisent sérieusement à la communication et rendent ainsi la réponse incompréhensible.*

***Les examinateurs assistants sont priés d'attendre d'être contactés par leur chef d'équipe avant de commencer leurs corrections (voir les instructions aux examinateurs pour de plus amples détails).***

*Las siguientes respuestas contienen la información esencial que los alumnos han de proporcionar para conseguir la máxima puntuación en cada pregunta.*

*En ocasiones, esta información puede expresarse de manera distinta a la indicada, pero para conseguir la máxima puntuación se han de mencionar todos los detalles requeridos.*

*Las respuestas incompletas deberán corregirse de la manera indicada en las instrucciones.*

*No utilice fracciones de puntos.*

*A menos que se indique lo contrario, no se deben añadir ni restar puntos por la calidad en el uso de la lengua: los errores lingüísticos sólo se tomarán en cuenta si la comunicación queda seriamente perjudicada o si la respuesta resulta incomprensible.*

***Se pide a los examinadores asistentes que esperen a ser contactados por su examinador líder de equipo antes de iniciar la corrección (para más información, refiéranse a las instrucciones para los examinadores).***

- *One mark is allocated per question unless otherwise indicated.*
- *Sauf indication contraire, chaque question vaut un point.*
- *Cada pregunta vale un punto, a menos que se indique algo distinto.*

**第一部**

**問題 A 100円ショップで夏休みの自由けんきゅう**

1. D, F, G  
順不同。各1点。

**[3点]**

2. 科学

3. 分かりやすく

4. びっくりする

5. まず

6. そうすると

7. 最後に

**問題 A : [9点]**

問題 B <sup>のほ</sup>山登りで さまざまな発見を楽しんで

8 ~ 10 はポイントが押さえてあればよい

8. 初めてエベレストに登った女の人だからです。
9. やわらかい風を感じる。 または 花や虫を見つける。  
または 遠い景色をながめる。
10. いろいろな発見ができること。
  
11. A
12. H
13. J
14. G
  
15. D
16. D
17. A
18. C

問題 B : [11 点]

**問題 C 食べ物の むだをへらそう**

19. 正しい、今まで、(食べ物には)使われていませんでした。

20. 正しくない、くさい

21. 正しい、水分も多い

22. 正しい、もったいない

23. D

24. B

25. C

26 ~ 28 はポイントが押さえてあればよい。

26. 見た目が悪かったり、使いにくい大きさだったりする野菜です。  
*The mark may be given if one or the other point has been made.*

27. 3種類以上入っています。

28. 安いからです。 または 野菜をむだにしたくないからです。  
または はこが届けられるので店に行かなくてもいいからです。  
または どの野菜が来るか分からないから楽しみだからです。

**問題 C : [10 点]**

**第一部 : [30 点]**

## 第二部

### 問題 D お年寄り<sup>としよ</sup>と なかよく

#### Communicative Purpose

Factual description – report

#### Register and Style

丁寧体でも常体でもよい。

レポートの形式になっていない場合は、最 6 点とする。

#### Message

学校でのお年寄りとの活動について

どんな活動をしているか

どんな事に注意しているか

文中から下の情報が拾えるだろう。

活動： お年寄りの家庭をたずねて（訪問して・行って・訪れて）、手伝う

お年寄りの話し相手になる

お弁当をとどける

買い物や庭仕事を手伝う

おりがみをして遊ぶ

絵手紙やクリスマスカードを書く

花を育てて、あげる

注意： あいさつをして、毎日気にかける

（活動の準備として）お年寄りとの話しかたを習う

寝こんでいる人の家では、枕元まで運ぶ

みそしるのふたをとったりする（気配りを忘れない）

5 点 上の点の 5 つは含まれている。

9 点 上の点の 9 つは含まれている。

**第二部 : [10 点]**

**合計 : [40 点]**

---